

MIȘTE, ANIMA ȘI LITERATURA.

Nr. 15.

MERCURIU, 13. APRILIE

1855.

БЪЦЕТАРІ.

(Брмарс.)

IV.

De demălt каџт амі да сеаџт де хаосџа лім-
вістіа дін Ардеал, ші нџ ісџџтеск декџт а тџ
перде дџтр'џн хаос де гџндірі. Асеміне апоманіе
нџ ар фі де міраре дџ Прінсіпате, знде трен-
тареа попорџзі дџтетеісџт де дџдезџнгатџ
вреџте, ші дџмпрецізџрїле політїче аз пџтџт
адџче інсїтїџїї ші елеџенте фелїсітіе дїџ тоате
пџрџїле, знде едџкареа кџ тотџа франџезџ, де
треї-зечї ані дџ коаче аз пџтџт адџче дџ рџтъ-
чїре фортџа ші стїлџа скрїїторїлор, прџкџн едџка-
дїа гречеасџ а неаџзілі трекџт аз лџсаџ време
недерате; — дар Ардеалџа нџ не поате да тџл-
тџчїреа історїкџ а рџтъчїреї сале, ші есте грџс
де дџцелес кџн о фамїліе патрїархалџ, зїтџ
дџтр'џн сїнџер гџнд, сентїментџа непорочїреї
сале, аз ацїзџс ла комедїа лімвістікџ де не кџн-
пџа Блаџзілі! Кџ дџрере о маї сїзнет одџтџ,
Блаџџ аз фост о трїзџнџ, знде мџлте дїн кџн-
тениї пџреа а се лџнїта маї мџлт пентрџ зн сїс-
тем сколастіа, декџт неџтрџ дренџџрїле неаџзілі
Ротџнск.

Кџнд ші кџн аз ресџрїт сїстемеле?.. Беаџзі
ал 18 аз дат Ардеалїлор дої асторї ротџнентї:
Шїнкаї ші Петрџ Маїор. Шїнкаї де ші не ічі-коло
се дџчеарџ кџ ліџџа, дџсџ, дедат кџ Хронїкарїї
ротџні, есте ротџн дџ ліџџџ, дџ ідеї, пџнџ ші
дџ фортџ; чеџаїї дїн тџреаџа сїмалїтате а
хронїлор поастрџ се реџарсџ дџ Хронїка Ротџ-
нїлор а са.

Петрџ Маїор, че грече дџ олініа Ардеаленї-
лор дџаїнїтеџ лї Шїнкаї, де ші дџкџ ротџнџ, дар
се зїгџ кџ драгостџ ла ліџџа латїнџ ші лџсаџ
ла дескїдереа ереї асте поџе каре нџ аз прџдџс
пїчі о карте ротџнеасџ. Шїаделе вор арџта маї

віне чеџа че проїм а сїзнџ декџт кџвїнїтеле; еаџ
нџн скрїе Мірон Косїн дџ Асїонїсіџџа Молдо-
неї: „Дџченџтџа дџрїлор ачестора ші а неаџзілі
Молдовенеск ші Мџнїтеск, ші дџ дџрїе дџнџ-
рентї кџ ачест наме де Ротџні, шїлџ асџџї де
знде сџнїт венїдї дџтрџ ачестџ пџрџї де пџџџнїт,
а скрїе мџлџџ време ла кџнїнџнџ аз сџџтџт кџ-
дџтџа поастрџ. Сџ дџченџ остенеала ачестџа дџнџ
аџтеа неаџїрї де ла дескїлекатџа дџрїлор дїнџї,
де ла Траїан дџнїџратџа Рџџџзілі кџ кџтеџа сџџџ
де ані несте шїе трекџте, се спарїе гџндџџ. А
лџса еарџнї нескрїс, кџ тарџ оџарџ дџнџндат
неаџзілі ачестџа де о сеаџт де скрїїторї, есте іні-
теї дџрере.“ — „Дџнџ мџлте солї че трїмісесџ
Bordan Vody ла Країџа Лешеск неџтрџ сорџ-са
Еїсџџџа, пре карџ о аз черїнїт, ші възџнд кџ
нџ џра сџї-о дџе, аз сокотїт кџ арџ време се шї
рескїнїтџере рџнїнеа с. дџспре Країџа Лешеск кџ
сџнџе неџпџват, ші аз дџченџт а стрїнџе оасте.
Че възџнд Країџа дџнџреск џраџџа че дџнџрасџ
дџнџре дџнїнїї, ші сїмџїнд кџ Bordan Vody фачџ
оасте асџїра Лешїлор, аз трїміс сол пре Штефан
Телекї са сџї поаџт дџнїџџа...“ Аста е ліџџа
Молдовенескџ дїн ал 17 век. Дџнџре ліџџа
ачестџа ші ліџџа лї Петрџ Маїор ші а лї
Шїнкаї деосевїреа есте неџїсџемпџџт! — Брџманїї
лї Шїнкаї ші а лї Петрџ Маїор зїкџ: „Дџнџ кон-
тра лї Стефан дїн Молдавіа се персеџкџт
планџ неџфїдџ дїн партеа лї Алџертџ ші Вла-
дїславџ; ачела се прџепара неџдџчетџт сџџ пре-
текст де а неџчеде дџнџ контра Тџрџїлор. Префџк-
тџлџ Трансїлџванїеї Драџаї, шї Комїтџеле Темїшо-
реї Іоџа кџнџтарџ ordїне де ла Владїславџ се
сгее парадї спре а дџнџра дџнџ пџрџїле Трасалїне
Дџченџтџа алџаї Р. 2.50 (Хр. 1497) Ал-
џерт проџокџ пре Стефан сџ шї стрїнџџ ошгїе спре
а лџџра дџнџнџ дџнџ контра Тџрџїлор, на се шї
еџапете Кїліа ші четатеа Алџџ. Ачестџа де дџ-

кьеръ а ѿ парат ла тоате. — Mai departe. — „Смѣтана мѣдѣнит къ денътъчизнеа че адъсесе диверсе даръри, къ оноаре реститъзи даръриле, промитънд цереи паче ши Молдовенилор амичидие. Дн аул Р. 2258 (Хр. 1505) Богдан педѣ де ла Александръ, рецеле Полонии, пре соръса Елиза де содѣ, днсъ тѣма Реѣинъ прѣкѣт ши Принѣипеса рекъзаръ късѣтория, ѿинд къ Богдан ера лъск! дар Реѣина нѣ маѣтрѣи мѣлт ши мѣри.*) Агънѣ Богдан каре шѣта къ ачаеста ѿсъ къвса принѣипаль де і се рекъзаръ тѣна Принѣипесеи, реднної педѣчизнеа дн аул ал доиле, днсъ къпътънд респонсъ негативъ, иррѣнсе дн Покъдѣи ши окъпъ чегъдѣле“. Трей томъри де асемине!!! Лать кѣт се скрие исторѣя, адѣкъ о карте де днвъцътеръ пентрѣ чеи че аз невоие де а днделеле ѿптеле стретонилор! Кѣт пентрѣ ромънии чеи днвъдаѣи авет днкъ чева маѣ ѿрѣмос: „Деѿинѣизнеа е свѣстѣизнеа черторъ десемпъчизни карактеристиче дн локъл сѣмплаеи денътри а знѣи ѿиекът саз а знѣи ѿнтъ. Аггенѣизнеа е актѣл прин каре апликътъ къ воинцъ ши къ адъпърѣчизне зпа дн ѿкълътъдѣле поастре челе днтелектъале спре зп ѿиекът детерминатъ. Дакъ апликъчизнеа е днтернъ, агънче ворвеи аггенѣизне се свѣстѣизне ворва рефлексивне. Аггенѣизнеа резылт дн о днтервенѣизне енерѣикъ а воинѣеи дн лъкранеа днтелиѣнѣеи.“ Не-адъчет аминте къ зп ом къ спѣрит днѣи черчета пѣ зп ал сез непот докърѣнд сосѣт дн сръпнътате: Хеі . . ѿтъла мѣх, епънеми: днвъртѣта кѣт се кѣмъ ѿранѣзеште? . . Днвъртѣцион, рѣспонсе непотъл. Ромънеште, днвъртѣта се кѣмъ ѿгъзи днвъртѣчизне.

Петрѣ Маѣор зиче: „Чѣне вра съ черче днчептъла лимвеи ромънешти, дѣ есте де лимъ маѣ днпѣнте се айъ къпоскъте днгъшпѣриле лимвеи латѣнешти.“***) Бченѣиіи лѣи Петрѣ Маѣор аз рѣтълтѣчѣт къвинтеле даскалѣзи; ѿвндаѣи дн кърѣдѣле латѣне, колъзл ѣимпѣзилор ле-аз аскъне лѣмеа; еи с'аз зѣмит ши с'аз днпетрит дн ѿпѣстиче

*) (Bezi къпѣтѣла ѿранѣз а Домпѣзи: de la Palisse.

Monsieur de la Palisse est mort,
Mort de maladie.

Un quart d'heure avant sa mort
Il était encore en vie!

**) Исторѣя пентрѣ днчептъла Ромънилор. И. М. Бѣда. 1834.

теорѣи, с'аз зѣгат ла материалъл зидѣреи дн лок де а днвърѣдѣна армонѣя лимилор, аз днвъцат лимва днтрѣо днкънѣре ретроспективъ дн лок де а о днвъда ла ѿворъла еи адевърат, ла скоала трѣви лор, а невоилор ши а ѿсторѣеи неамълѣи. Дн Принѣипате сѣстемеле, дн лѣнтъ къ лѣмина, къ мишкѣреа пѣвлѣкъ, къ грѣжѣле полѣгиче, къ крѣтѣла, къ деспрѣдѣреа а зпор дн скрѣиторѣи четѣдѣи, свѣтсе а ѿ ѣздекате не театрѣ, с'аз десѣкъѣт ши сѣ десѣкъв дн зѣ дн зѣ, рѣтѣнд дн елѣ нѣмаѣ о днлеснѣре пентрѣ днпѣтѣжѣтѣнѣреа къвинтелор де лимъ. Адевъратъла спѣрит а дешѣнтѣреи Ромънѣстѣлѣзи аз авѣт ши аре къзѣвлъ сез дн Принѣипате, знде елементеле стрѣине с'аз рос ши аз сѣжѣт а не днтрѣи. Цѣнерѣадѣя трѣкъѣт, де ши лѣгъпѣтъ дн дндоѣта днрѣзѣре грѣчѣескъ ши а лѣтерѣтѣреи ѿранѣзе дн ал 18-леа веак, не-аз лъсат днсъ пѣрѣне ѿрѣмосе ромънешти; цѣнерѣадѣя де ѿадъ се лѣнтъ днкъ дн хаѿсѣл сѣстемелор, дар хаѿсѣл ва ѿи днвѣне пѣпъ дн сѿжрѣнит. Аѿаръ де кърѣдѣи грѣле де дисертѣиіи ши де аргѣменте. Ардеалѣл нѣ аз дат Ромънѣеи пѣпъ акът о сѣнъгъръ карте де днкънѣре ши каре сѣ рѣсѣватъ инимеле.

Де ачѣеа сокотѣм къ лѣтерѣтѣра ромънъ се дншпѣрте асѣгъзи дн докъ сколѣ: зпа че днѣи аре къзѣвлъ дн Бкърѣнѣти, знде се кълѣтивъ къ ентѣсѣаст тоате сѣстемеле дн орѣ че ѣинет дѣскордант се сѿжрѣнешкъ, дн ѣзне, ѣо, днѣт, etc.; ал доилеа че с'ар пѣте нѣми еклекѣтикъ, аре маѣ мѣлѣдѣи партизани дн Молдова; ачаеста есте скоала челор че дорѣскъ маѣ днпѣнте де тоате а сѣрѣе пентрѣ Ромънѣи ши ромънеште, ши а ѿаче о лѣтерѣтѣрѣ нѣмаѣ днн вѣделе повѣсте, ѣар нѣ днн лимва ѿранѣзѣилор, а Италиѣилор, ши а жаргонълѣи неднцелес днн Ардеал. Нѣпътънд къде къ ачѣст жаргон ва пѣтѣ днвѣнѣе вѣре ѿдатъ вѣстѣта дрепѣгъ ѣздекатъ а Ромънѣлѣзи, нѣпътънд къде къ копѣи Ромънилор вор аѣѣнѣе а нѣ се днделѣѣе къ пѣрѣндѣи лор, нѣпътънд днкънѣзи къ грамѣтѣчеле вор ѿи маѣ тѣрѣи де кът веакъриле, къ сѣстемеле вор пѣтѣ доведѣи пѣтѣра, пѣтѣм се нѣ не днгрѣжѣм де а ведеа днтрѣнѣреа а зпор днн сѣстемеле Ардеалѣне дн скоалеле поастре. Ва трѣче ши Ардеалѣнѣстѣла кѣт аз трѣкът мѣлте алто сѣстеме днкълѣчѣте, ши ва ромънѣе нѣмаѣ Ромънѣнѣстѣла! къѣи лимвеле каре се днделѣгъ нѣмаѣ прин тѣпар сѣнт лимвеле шоарте, ши Ромънѣи сѣнт днкъ пѣни де вѣадъ!

(Ва зѣта.)

8N DOKUMENT

de днсемиштате не адъсе Gazeta de Moldavia дн 24. Мартъ, при каре се докментезъ азътъ дн-грѣжѣреа Домнѣлѣ Цереѣ, Г. А Гика, кѣтъ ши пе-авзѣтеле свѣрѣнде азе докѣиторѣлоръ свѣтъ окъна, дѣвнеа рѣсѣкъ дн ан 1853 е не каре дѣз днши-рѣтъ аѣ ка фантъ историкъ доведѣтъ:

„Ne cîmđim фериѣдѣ, а нѣтеа семнала астъѣ за акт де админѣстраѣе че дн поз тѣртѣрисеште днгрѣжѣреа Преа Д. DOMNŪ дн прѣвѣнда докѣиторѣлор, каре тѣсвръ, зшврънд грѣтъдѣле адъсе прѣсте еѣ де нѣтереа днкѣиторѣлор де маѣ пѣнте, ва респѣндѣ асѣпра стрѣлѣчѣлѣлѣ вѣне фѣкѣтор кѣвѣнтареа де вѣне а сътенѣлор,

Дрѣнт ачѣеа, пѣвлѣкъм Жѣрналѣ кѣпрѣне дн Бѣлетѣлѣ Офѣиал, ши днкеѣет ла 15. Мартѣе. дн Сеанѣа Домнеаскъ, де Конѣилѣлѣ Administrativѣ Extraordinar.

„Сѣатѣлѣ Administrativѣ Extraordinar, дн дн-трѣжѣреа са съв прѣзѣденѣеа Преа Д. DOMNŪ Стѣ-пѣлѣтор, астъѣ дн 15. Мартѣе 1855, лѣвнд дн ведѣре кѣ грѣтъдѣле че аз анѣсат асѣпра дѣреѣ дн ачештѣ дн зрѣтъ анѣ, прѣкъм осѣвѣте транспѣорте пѣнтрѣ онѣтрѣе, енѣзотѣе ши алтеле аз адъсе не докѣиторѣѣ де прѣн сате ла о старѣ вреднѣкъ де тот аѣтѣорѣл; Сѣатѣл дн асѣмене прѣвѣре аз венѣт дн сокотѣнѣче де а се фаче ачѣлор докѣиторѣ о днлѣснѣре ла невоѣле че дѣ днкѣнѣцѣрѣ. Дн-кѣнѣжѣреа чѣа маѣ пѣнеерѣгѣ днтрѣ ачѣаста кѣнос-кѣндѣсѣ а фѣ кѣтѣле сътештѣ ка знѣле че сънт менѣте пѣнтрѣ асътѣне сѣвѣрнѣтѣрѣ; Сѣатѣл ла делѣвѣраѣеа че аз фѣкѣт асѣпра ачѣстѣѣ каз де фанѣ ши кѣ тавловрѣле атѣнгѣтоаре де старѣа кѣ-тѣлор сътештѣ прѣзѣнтате де кѣтрѣ D-лѣѣ Белѣ Вѣст. дн сеанѣс, аз венѣт дн днкеѣере ши аз хотѣрѣт а се да дн фолосѣла докѣиторѣлор тѣтѣлор сателор треѣ нѣрдѣ дн кѣтѣле сътештѣ, еар дѣс-трѣвѣжѣеа ачѣлор come сѣ се факъ прѣн днлѣшнѣ D-лор прѣпрѣтарѣѣ дѣнѣ рѣгѣла зрѣтъгоаре:

а) Вѣстерѣеа сѣ пѣвлѣче ка тодѣ прѣпрѣтарѣѣ сѣ азѣв а лаа де ла Испрѣвнч: рѣспѣктѣе треѣ нѣрдѣ дн кѣтѣле сътештѣ съв ваталѣмаѣа лор кѣпрѣн-зѣтоаре дндатѣорѣеѣ де а ле нѣтѣра дн тѣна грѣ-шѣзѣеѣ сателор ши а прѣѣмѣ де ла сътѣнѣ рѣспѣчѣе, не каре ле вор дндрѣнта кѣтрѣ Испрѣвнчѣѣ.

в). Тот де кѣтрѣ Вѣстерѣе се ва тѣрѣте ла фѣе-карѣ сат зн еземлѣлар, дн каре се ла арѣта капѣталѣла фѣлат дн кѣтѣеа сатѣлѣѣ фанѣ, парте аналогъ че зрѣеазѣ а се да дн прѣвѣреа грѣшѣзѣеѣ

сатѣлѣ ши ачѣеа че зрѣеазѣ а рѣтѣне дн кѣтѣе; ши осѣвѣт ва днкѣнѣшѣнѣнда не сътѣнѣ кѣ треѣ нѣрдѣ днн капѣтал сѣаз днкѣрѣднндат прѣпрѣтарѣлѣлѣ спре ал нѣтѣра грѣшѣзѣеѣ сатѣлѣ, еар кѣ сатѣла прѣѣмѣреа ачѣлеѣ come арѣ а да ексоѣлѣс прѣ-прѣтарѣлѣлѣ. Ачѣст жѣрнал се ва дншѣртѣнѣ Вѣст: спре днтокѣмѣ зрѣаре.“

Лѣнгѣ ачѣестѣ адаѣѣет ши зрѣтъѣореа шѣтрѣе:

— „Есте кѣносѣкѣт кѣ, дѣнѣмеа фаче астъѣ дн парте парте а еѣ едѣкаѣе дн дѣрѣле Анѣсѣне. Молдо-Рѣмѣнѣеа, трѣмѣте зн днсемиштѣорѣѣ нѣтѣр де конѣѣ дн Цѣрманѣеа ши маѣ адѣс ла Парѣс.

Днгрѣжѣрѣе кѣ каре ачѣеѣ цѣнѣ сѣнт кѣнѣцѣраѣѣ де персонѣле, кѣрѣра ѣѣ сѣнт днкѣрѣднндѣѣ, нѣчѣ сѣтѣдѣле каре капѣтъ, нѣ пог дѣсѣлѣ дн трѣнѣшнѣ прѣнѣнѣлѣ рѣлѣѣѣеѣ прѣрѣнѣлор, нѣчѣ ал аторѣлѣ де парѣе. днн лѣнса знѣѣ фѣкѣлар де наѣѣоналѣ-тѣте менѣтъ а днтрѣдѣнеа дн ѣнѣнѣле лор, ачѣестѣ сѣнѣте ши новѣле сѣнтѣментѣе. Грѣчѣѣ, ши кѣар Ар-менѣѣ днн фѣндѣлѣ Аѣѣеѣ, аз ла Парѣс парѣкѣлѣлѣ рѣ-тѣлѣ лор, ши ашезѣмѣнте де днвѣцѣтѣрѣ дѣрѣ-ѣеате де наѣѣоналѣѣ лор. Нѣтѣмѣ Молдо-Рѣмѣнѣѣ, колонѣзѣѣѣ дн Парѣс, а кѣрѣра нѣтѣр се сѣѣе пѣсте 200 ѣнѣнѣ, нѣаз парѣкѣлѣ ши тѣртѣрѣсѣѣтор а наѣѣѣеѣ лор, ши знѣорѣ се треѣкъ анѣ, дн каре ѣѣ сѣнт лѣн-сѣѣѣ де озѣѣеа де а пѣтеа пѣнѣнѣ дндатѣорѣѣе рѣндѣѣре де сѣнѣта Рѣлѣѣѣе ши а се фолосѣ де сѣтѣжѣрѣеѣ еѣлаѣѣоѣсе, неапѣратѣ пѣнтрѣ сѣнѣчѣсѣла знѣѣ вѣне едѣкаѣѣѣ.

Спре днѣтѣмѣнѣнѣреа ачѣестѣѣ днлѣшнѣтѣдѣре некѣвѣнѣнде, каре арѣ дѣсе орѣ о днрѣвѣрѣе днтрѣсѣ-тѣтоаре, зн вреднѣк Вѣсѣрѣкан Рѣмѣн, Архѣмѣан-дрѣтѣлѣ Јѣоѣфѣт, аз днѣтѣеет дн Парѣс, кѣ копа-ѣтѣорѣл а знѣора днн компѣтрѣѣѣѣ, знѣ Парѣкѣлѣ, знѣде, кѣ днѣѣѣреа Патрѣарѣхѣлѣлѣ, сѣнѣта дн-тѣрѣѣе ши алте дндатѣорѣѣ рѣлѣѣѣоѣсе, се пѣлѣ-нѣск дн лѣнѣва Рѣмѣнѣ. Спре а да ачѣстѣѣ ашезѣмѣнт маѣ тѣлѣт стѣтор нѣчѣе ши аѣ асѣтѣра днтрѣдѣнѣреа кѣвенѣгѣ, кѣвѣѣсѣла пѣрѣнте сѣаз адресат кѣтрѣ Преа Д. пострѣ DOMNŪ, спре а чѣре зн аѣѣсторѣѣ.

Азѣѣм кѣ, Д. С. мѣнѣкат де дндоѣт сѣнтѣ-тѣмент, де еѣлаѣѣе ши де патриѣѣѣтѣм, аз днѣтѣрѣт рѣанѣртѣлѣ конѣилѣлѣлѣ аднѣнѣстрѣатѣв, де а се рѣндѣѣ аѣтѣорѣл ачѣестѣа, днн Вѣѣѣетѣлѣ депѣрѣтѣментѣлѣлѣ кѣлѣтѣлѣѣ о сѣвѣенѣѣе анѣлѣлѣ де 7000 лѣѣ, ши а днкѣвѣнѣнда а се дѣсѣѣде дн дѣарѣѣ о лѣсѣгѣ де сѣвѣскрѣере, спре адѣнѣреа знѣѣ капѣтал, пѣн-трѣ зѣдѣреа дн Парѣс а знѣѣѣ вѣсѣрѣчѣ орѣто-докѣсе пѣнтрѣ Рѣмѣнѣ, ши зн алѣтѣрат адѣ

пост, центръ дилемпиреа дивъцътзрей цънлор
націонали, че н'ар авеа де ацънс мижлоаче дитрз
ачеаста. Пре лънгъ енсперателе май сѣс фоло-
сэри, асгъ тъсъръ аре тот-одатъ ми о алтъ сем-
налитате май дитинсѣ.

ФАНАРИОТЪЛЪ ШИ ДАРЕА.

„Еар' попорьлз тотз стріа:
Domnule, Мъриа та,
Къ пхарьлз дндесемте,
Дар' къ вѣрлз май рѣреште!“

Кътѣкъ попларѣ.

Ървеа Bizantinъ, веке, репъмитъ,
Аре злз сѣзърѣс, чѣлз пъмескз Фанаръ; —
Inima ромълъ, кътз де импетритъ,
Avzindz d'ачеаста, пльнде къ амаръ.

Къте реле'н деаръ, тотз d'aiчi еширъ,
Къци върваци къ пъте, къци ромъни ерої,
Тоци prin карнефичи дин Фанаръ періръ,
Din есгъ кѣивъ де интричи, крѣме ши невої!

А пердътз Bizantinъз векеа са domnъ: —
Къцива гречи де фрънте тотз инсѣ-аз скъшатъ,
Карѣи май не зртъ на ши-о колонїа,
Дн Фанарълз зрѣеї тоци с'аз ашезатъ.

Пльнтъ есте-ачеаста, каре н'о сѣзѣне
Ничи ardorea верѣи, ничи алз iernei цѣрз;
Армъ конгонитъ дин damаскэри взне,
Каре нз се'нфрънѣе, ничи тѣиндз дн фѣрз.

Din сѣтжѣца-ачеаста ни се стрѣлмъгаръ
Принципи ла тронълз Moldo-ромълескз; —
Ши еї, ка сѣ н'аїзъ вѣацъ-амаръ,
Адъчеа къ сїне статъ дитрегъ греческз.

База принчиаре, глорїа domнеаскъ
С'а вандътз на терчеа, тълте зѣчи де ани
Ла фанариѣци дин деара търчеаскъ,
Карѣ ера дн старе, сѣ деа май тълци ванї.

Грѣеа лоръ де фрънте ера преафѣреште,
Към сѣ стѣркъ деара prin злз пов трѣвѣтз,
Къчи авеа сѣ'тпарцъ винитълз фръдеште
Къ чеї че dedъръ ванї ла'нченътз.

Попълълз адеце да пльнебѣре-амаръ:
„Domnule сѣ алънде несеѣ плай не гречи,
Сѣ редскъ-одатъ дѣрїае prin деаръ!“
Пльндѣреа лѣи днсъ къдеа дн тълнї сѣчи.

Ърлз дин ачештїа фъсе май въ мїнте; —
Ка сѣ нз денїлз ши елз стрїнгъратъ,
Към се днтжмиласе алтѣи май пайнте,
Adoptъ максима demнъ d'аллї сгатъ:

Трѣмїтеа клиентїи, сѣ еасъ 'н афаръ,
Къндз пзвѣа в'о dare, каре н'а май фостъ,
Ши сѣ черчетегъ деалнлълз prin деаръ,
Че ворвеште плевѣа, поплълз чѣлз простъ?

Плевѣа е сїнчеръ, еа къ тїкъ къ тарѣ
Да, с'аздъ лътеа, къї трѣвѣтлз грѣз; —
Прїченъндз тїранълз, пзвѣа повъ dare,
Ши трѣмїтеа еаръши с'а аскълте мерѣз.

Се 'нторчеа спїонїи къ штїри нз преа взне
Аръгъндз, къ възлълз есте търъратъ,
Стрїгъ ши днжъръ де контрївѣзїане,
Ши къ'н тълте локъри с' афлъ рескълатъ-

„Пзвѣци днкъ-о dare, ши ведѣци че сълъ
Prin попоръ ла деаръ, терѣци — пїнтре еї!“
Репорта клиентїи фатъ фѣрте взлъ,
Къ ромъниї сатъ, тълнълз, вѣз къ-аї сѣи.

„Аста нз ѣ взлъ,“ respundeа тїранълз,
Днчетаци къ dareа, къ де нз', сѣ стрїкатъ; —
„Deакъ нз май сїмте повара цѣранълз,
„Сѣ штїци, къї дн старе де omz десператъ.“

Отълз фїндз morbidz, де'ни сїмте дзрѣеа,
Днкъ е суеранцъ d'ace вїндека; —
Еар' деакъ дин конгръ, а пердътз потеряа,
Дн кътз рѣ'лз май дѣре, грѣз се ва скъла.
Еремїтлз дин Карпади.